

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Manuscrits de Jean-Joseph Rabearivelo](#)[Collection](#)[Le passeur de langues](#)[Collection](#)[Rabearivelo traducteur](#)[Collection](#)[Textes malgaches d'auteurs inconnus](#)[Item](#)[\[Tsy nisy zaza vao nivoaka\]](#)

## [Tsy nisy zaza vao nivoaka]

**Auteur(s) : Inconnu**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Citer cette page

Inconnu, [Tsy nisy zaza vao nivoaka]

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/francophone/items/show/2087>

Copier

### Description & analyse

DescriptionCorné, déchiré, tâché d'humidité.  
Éditeur(s) de la fiche

- Jar Luce, Xavier (16-07-2015)
- Resztak, Karolina

RévisionJar Luce, Xavier (16-07-2015)

### Informations générales

LangueMalgache  
Cote

- NUM PRO TAP Tsy nisy zaza
- TP.TNZA

Nature du documentTapuscrit  
Collation1 (f.) ; 310 x 200 (mm)  
État général du documentMauvais  
Localisation du documentFonds Rabearivelo,

Institut Français,  
14 avenue de l'Indépendance,  
101 Antananarivo  
Madagascar

## Présentation

GenrePresse (Article rédigé par l'auteur)

Mentions légalesConsultable sur internet. Copie et impression interdites.

Consultation possible de l'original à l'Institut Français d'Antananarivo.

Contact : brakotomanga@gmail.com

Éditeur de la ficheClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Nombre de pages1 (f.) ; 310 x 200 (mm)

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 16/12/2014 Dernière modification le 16/09/2025

---

... aripi vaoaka avy  
dina man-d-pahaizana tanteraka. Rehefa-kibon-dreniny  
narany dia manoroboka ny abd izy aloha, dia y taona fia-  
amin'ny vakin-teny, miala avy eo dia manorobokra eo  
boky ary io vaky boky na fahaizana miamaky boky ior-  
totry ny fahaizany rehetra aty noriana. Tahaku izany "o-  
ny poezy, tsy hay tsy ianarana na dia ny hanoratra azy ih-  
aza.

Io fahaizana io dia tsy maitsy arahin'ny fitiavana  
hampisehoana an-tsoratra ny fandinihina ny firehetan-po,  
ny tsindr indry, ny hafanun'ny saina, firehidrexitra, ary  
fandantolantoana hirindra mahafinaritra ny fandehan'ny  
eritreritra amin'ny zavatra tsara.

Ary ny talenta no toa ny volo-maso manampy ny fahina-  
tan'ny muso amin'ireo fahaizana sy fitiavana ireo.

Inona ary ny poezy?

Ny poezy dia fahaizana manoratra amin'ny andela-  
tonon-kira ny fitiavana hampiseho amin'ny tenin-drina  
ny fihetschin'ny fo avy mandinika ny zavatra hitam-  
anorain'ny talenta manansha.

Noho izany zavatra mahasoa ilain'ny saina ny na-  
poezy vita ara-pahaizana sady lova iray tokony hotsimbini  
ho au'ny teranaka fara-mandinby.

(Toa izany ireo karazana poesie maro dok fana sy  
tsimbinin'ny firenenena hendry ankehitriny:

Poésie lyrique: ny dithyrenbe nataon'i Bacchus ho  
vonimhitry Dyonyos- Ny cantates nataon'i Michel.

Poésie épique: Iphigénie nataon'i Euripide ho an'i  
Aulis - Iliade sy Odyssée an'i Homère - Henriade an'i  
Voltaire - Enéide an'i Virgile sy ny hafa naro dia maro  
izay lalain'ny firenenena ankehitriny ary vonimhitra tsy  
mety adino ho an'ireo olo-malaza ireo)

Ka inona ary no adidin'ny poezy amin'ny tenin-drina